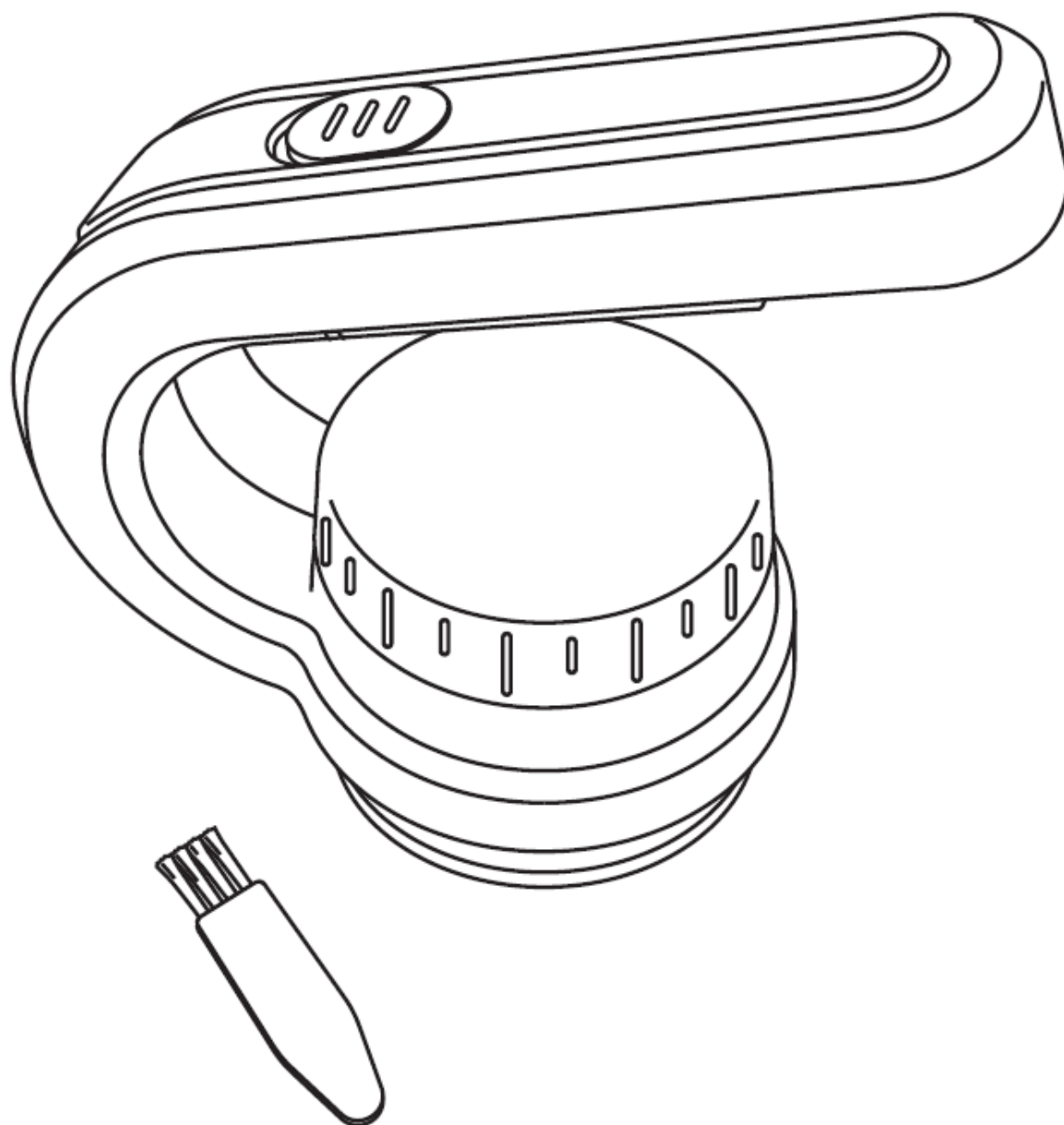


User manual/ Bedienungsanleitung/ Mode d'emploi/ Instrucciones de manejo/ Istruzioni per l'uso

Model/ Modell/ Modèle/ Modelo/ Modello:

FUZZ_RV_A

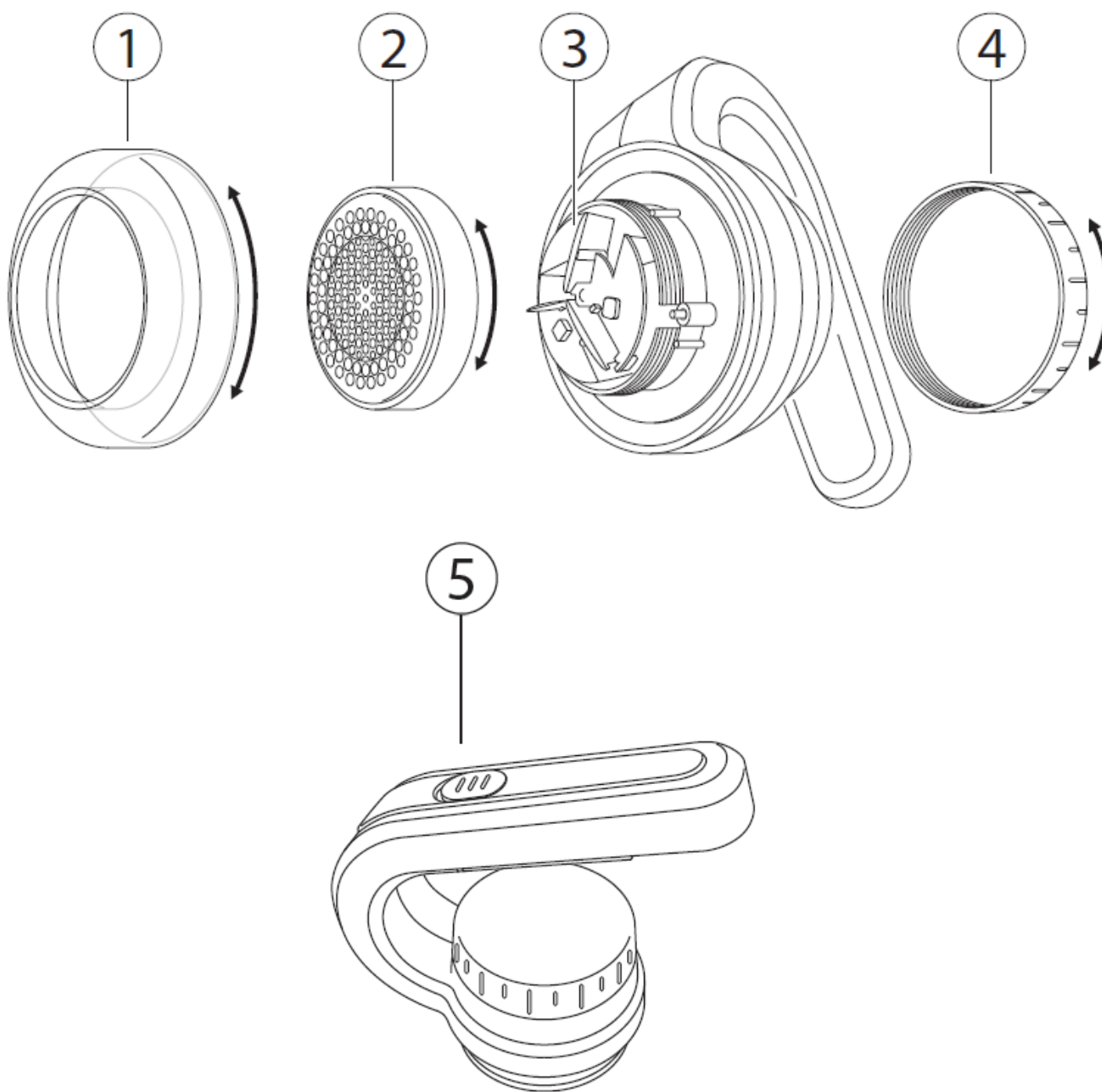


General information before using this product/ Allgemeine Hinweise vor der Inbetriebnahme dieses Produkts/ Informations générales avant la mise en service de ce produit/ Información general antes de la puesta en servicio de este producto/ Istruzioni generali prima di mettere in funzione questo prodotto

(UK)	▪ Please remove all packaging material of this product before the first start-up. ▪ Before starting up this product, please check for external damage. In case of visible external damage we immediately dis-advise the start-up of this product! ▪ This device is for private use only. ▪ Keep the device out of the reach of children! ▪ Please keep the device away from children under the age of 8! ▪ Please keep this product away from children! Caution: The packaging contains small parts that can be swallowed by children! ▪ Persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of knowledge and experience may only put this device into operation if they are able to handle it safely and are aware of the dangers in handling this device! ▪ Please store the device in a place where it is protected from strong soiling, humidity and strong heating! ▪ Before start-up this product please make sure that the product is protected from heavy dirt, dampness and warming. ▪ Protect the device from shocks and vibrations. ▪ Do not drop the device because this can damage it! ▪ The conversion of this product is not allowed. ▪ Please do not use any violence for installation and operation (for example using a screwdriver, pliers, hammer etc.). The manufacture does not accept any responsibility for injuries or damage resulting from improper use of this product! ▪ Repairs may only be done by an expert and only by using original spare parts!
(DE)	▪ Entfernen Sie vor der Inbetriebnahme sämtliche Verpackungsmaterialien. ▪ Vor der Inbetriebnahme dieses Produkts prüfen Sie dieses bitte auf äußerliche Schäden. Bei sichtbaren äußerlichen Beschädigungen wird von der Inbetriebnahme dringend abgeraten! ▪ Dieses Gerät ist nur für den privaten Gebrauch geeignet. ▪ Bewahren Sie das Gerät für Kinder unzureichbar auf! ▪ Bitte halten Sie das Gerät von Kindern unter 8 Jahren fern! ▪ Bitte halten Sie dieses Produkt von Kindern fern! Achtung: Die Verpackung enthält Kleinteile, die von Kindern verschluckt werden können. ▪ Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Wissen und Erfahrungen, dürfen dieses Gerät nur in Betrieb nehmen, wenn sie damit sicher umgehen können und sich den Gefahren im Umgang mit diesem Gerät bewusst sind! ▪ Bitte bewahren Sie das Gerät an einem Ort auf, an dem es vor starker Verschmutzung, Feuchtigkeit und starker Erwärmung geschützt ist! ▪ Bitte achten Sie darauf, dass das Produkt bei Inbetriebnahme vor starker Verschmutzung, Feuchtigkeit und starker Erwärmung geschützt ist. ▪ Schützen Sie das Gerät vor Stößen und Erschütterungen. ▪ Lassen Sie das Gerät nicht fallen, dadurch kann es beschädigt werden. ▪ Der Umbau dieses Produkts ist nicht erlaubt. ▪ Bei Installation und Bedienung darf keine Gewalt angewandt werden (z.B. mit Schraubendreher, Zange, Hammer usw.). Bei unsachgemäßem Gebrauch dieses Produkts, durch die Verletzungen oder Schäden hervorgerufen werden, übernimmt der Hersteller keine Verantwortung! ▪ Reparaturen dürfen nur von einem Fachmann durchgeführt werden und nur unter Verwendung von Originalersatzteilen.
(FR)	▪ Veuillez jeter l'ensemble des emballages avant de procéder à la mise en service. ▪ Il est vivement déconseillé de procéder à la mise en service si vous observez des dommages visibles! En cas de dommages extérieurs visibles, toute mise en service de l'éclairage avec prise de courant est vivement déconseillée! ▪ Cet appareil est réservé à un usage privé. ▪ Tenir l'appareil hors de portée des enfants! ▪ Conserver l'appareil secteur hors de portée des enfants de moins de 8 ans! ▪ Tenir ce produit hors de portée des enfants! Attention: Le produit contient des petites pièces qui pourraient être avalées par les enfants!

	▪ Les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque de connaissances et d'expérience ne peuvent mettre cet appareil en service que si elles sont capables de l'utiliser en toute sécurité et sont conscientes des dangers liés à son utilisation! ▪ Stockez l'appareil dans un endroit à l'abri des salissures, de l'humidité et d'un fort échauffement! ▪ Avant de démarrer le produit, veuillez-vous assurer que le produit est protégé contre la saleté, l'humidité et le réchauffement. ▪ Protégez l'appareil des chocs et des vibrations. ▪ Ne faites pas tomber l'appareil, cela pourrait l'endommager! ▪ Il est interdit de transformer le produit. ▪ Ne pas user de violence pendant l'installation et l'utilisation (par ex. avec un tournevis, une pince, un marteau, etc.). Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'usage non professionnel de ce produit pouvant provoquer des blessures ou des dommages. ▪ Les réparations doivent être effectuées uniquement par un professionnel et seulement en utilisant les pièces détachées originales!
(ES)	▪ Antes de la puesta en servicio, retire todos los materiales de embalaje. ▪ ¡Antes de utilizar este producto, compruebe si existen daños exteriores. ¡En caso de daños externos visibles se desaconseja encarecidamente la puesta en marcha! ▪ Este dispositivo es sólo para uso privado. ▪ ¡Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños! ▪ Mantenga el aparato de corriente fuera del alcance de niños menores de 8 años. ▪ ¡No deje este producto al alcance de los niños y animales! Atención: El envase contiene partes pequeñas cuya ingestión puede ser peligrosa para niños! ▪ Las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de conocimientos y experiencia sólo podrán poner en funcionamiento este dispositivo si son capaces de manipularlo de forma segura y son conscientes de los peligros que conlleva su manejo. ▪ Guarde el aparato en un lugar protegido de la suciedad, la humedad y el calor intenso. ▪ Antes de comenzar, por favor asegúrese de que el producto esté protegido frente a la suciedad resistente, humedad y calor. ▪ Proteja el aparato de golpes y vibraciones. ▪ ¡No deje caer el producto, ya que esto puede dañarlo! ▪ No se permite la modificación de este producto. ▪ Para la instalación y el manejo no se debe utilizar violencia (por ejemplo, destornillador, alicate, martillo, etc.). ¡En caso de uso inapropiado de este producto, que causara lesiones o daños, el fabricante no asume ninguna responsabilidad! ▪ ¡Las reparaciones sólo deben ser realizadas por un especialista y sólo con piezas de repuesto originales!
(IT)	▪ Prima dell'uso, rimuovere tutti i materiali di confezionamento. ▪ Prima di utilizzare questo prodotto, si prega di controllare che non vi siano danni esterni. In caso di danni esterni visibili, si sconsiglia fortemente di mettere in funzione l'apparecchio! ▪ Este dispositivo es sólo para uso privado. ▪ Conservare l'apparecchio lontano dalla portata dei bambini! ▪ Si prega di tenere il dispositivo di alimentazione lontano da bambini di età inferiore agli 8 anni! ▪ Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini! Avvertenza: la confezione contiene piccole parti che possono essere ingerite dai bambini! ▪ Le persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con scarse nozioni e poca esperienza possono mettere in funzione questo dispositivo solo se sono in grado di gestirlo in modo sicuro e conoscendo i pericoli legati all'utilizzo di questo dispositivo! ▪ Tenere l'apparecchio in un luogo protetto da sporco eccessivo, umidità e calore eccessivo! ▪ Si prega di assicurarsi che al momento della messa in funzione il prodotto sia protetto da sporcizia, umidità ed eccessivo riscaldamento. ▪ Proteggere l'apparecchio da urti e vibrazioni. ▪ Evitare di far cadere l'apparecchio in quanto potrebbe danneggiarsi! ▪ Non è consentito modificare questo prodotto. ▪ Durante l'installazione e l'uso non può essere esercitata alcuna forza (ad esempio con cacciavite, pinze, martelli, ecc.). Il produttore non si assume alcuna responsabilità in caso di uso improprio del prodotto che provochi lesioni o danni! ▪ Le riparazioni possono essere eseguite solo da un tecnico qualificato e utilizzando esclusivamente ricambi originali!

Product overview/ Übersicht über das Produkt/ Aperçu du produit/ Descripción general del producto/ Descrizione del prodotto



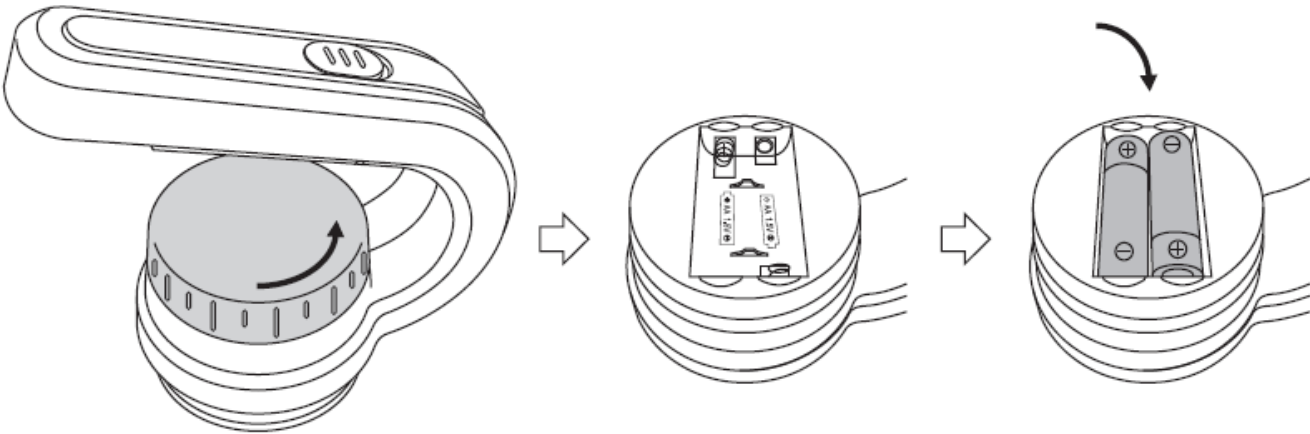
UK

1. Collecting container
2. Shearing surface
3. Razor blades
4. Battery compartment cover
5. ON/OFF-Switch

DE

1. Auffangbehälter
2. Scherfläche
3. Rasierklingen
4. Batteriefachdeckel
5. Ein- und Ausschalter

(FR)	1. Réceptacle 2. Plans de cisaillement 3. Lames de rasoir 4. Couvercle du compartiment à piles 5. Interrupteur marche/arrêt
(ES)	1. Recipiente colector 2. Superficie de corte 3. Hojas de afeitar 4. Tapa de la batería 5. Interruptor de encendido y apagado
(IT)	1. Contenitore di raccolta 2. Superficie di taglio 3. Lame di rasoio 4. Coperchio del vano batterie 5. Interruttore on e off

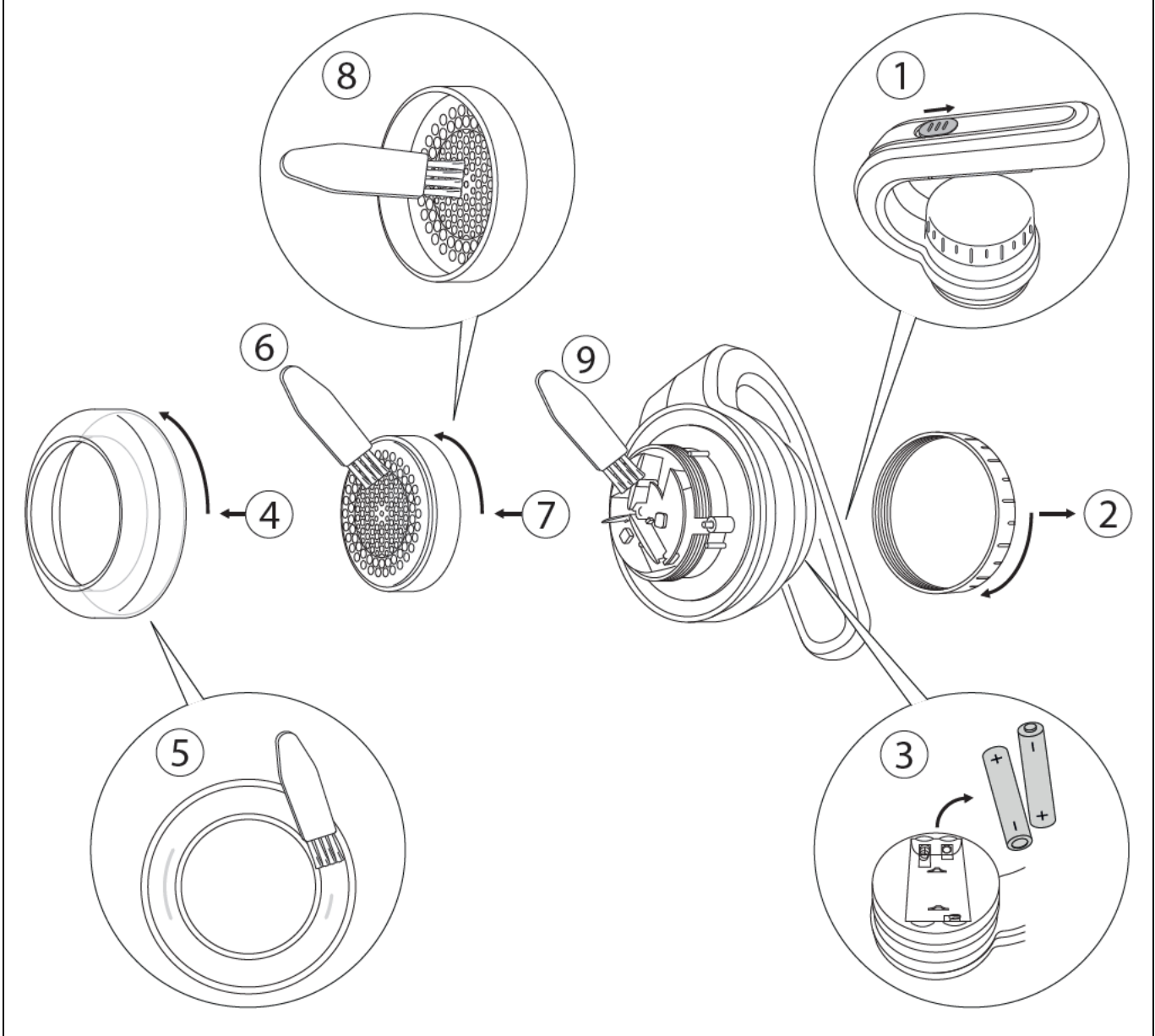
Inserting or changing the batteries/ Einsetzen oder Wechsel der Batterien/ Mise en place ou remplacement des piles/ Insertar o cambiar las pilas/ Inserimento o sostituzione delle batterie	
	
(UK)	▪ Note: Please observe the general instructions for the use of batteries in the "General safety information"! ▪ Open the battery compartment. ▪ Insert 2 LR6 AA/1.5V batteries into the battery compartment. Note: Make sure that the polarity is correct when inserting the batteries! ▪ Close the battery compartment again after inserting the battery. Please make sure that the battery compartment is always closed! Do not use the device if the cover of the battery compartment is damaged or missing! ▪ Replace the batteries as soon as the engine noise of the device becomes significantly quieter despite the empty collection container or if the device can no longer be switched on.
(DE)	▪ Hinweis: Bitte beachten Sie die allgemeinen Hinweise zur Verwendung von Batterien unter „Allgemeine Sicherheitshinweise“! ▪ Öffnen Sie das Batteriefach. ▪ Setzen Sie 2 Batterien des Typs LR6 AA/1,5V in das Batteriefach ein. Hinweis: Achten Sie beim Einsetzen der Batterien auf die richtige Polung! ▪ Verschließen Sie das Batteriefach nach dem Einsetzen der Batterie wieder. Bitte achten Sie darauf, dass das Batteriefach stets verschlossen ist! Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Deckel des Batteriefachs beschädigt ist oder fehlt!

	▪ Wechseln Sie die Batterien aus, sobald das Motorengeräusch des Geräts, trotz leeren Auffangbehälters, deutlich leiser ist oder das Gerät sich nicht mehr einschalten lässt.
(FR)	▪ Remarque: veuillez respecter les consignes générales d'utilisation des piles énoncées dans les « Consignes générales de sécurité »! ▪ Ouvrir le compartiment des piles. ▪ Insérer 2 piles de type LR6 AA/1,5V dans le compartiment des piles. Remarque: veiller à respecter la polarité lors de l'insertion des piles! ▪ Fermer le compartiment des piles après avoir inséré les piles. Veiller à ce que le compartiment des piles soit toujours fermé! Ne pas utiliser si le couvercle du compartiment des piles est endommagé ou manquant! ▪ Remplacez les piles dès que le bruit du moteur de l'appareil est nettement plus faible malgré le réceptacle vide ou si l'appareil ne peut plus être allumé.
(ES)	▪ Nota: Por favor, tenga en cuenta las instrucciones generales para el uso de las baterías en las "Indicaciones generales de seguridad". ▪ Abra el compartimento de la batería. ▪ Inserte 2 pilas LR6 AA/1.5V en el compartimento de las pilas. Nota: ¡Al insertar las pilas, asegúrese de que la polaridad es la correcta ▪ Cierre de nuevo el compartimento de las pilas después de insertarlas. Asegúrese de que el compartimento de las pilas esté siempre cerrado. No utilice si la tapa del compartimento de la pila está dañada o falta! ▪ Sustituya las baterías tan pronto como el ruido del motor del aparato sea significativamente menor, a pesar del recipiente colector vacío, o si el aparato ya no puede encenderse.
(IT)	▪ Avvertenza: Si prega di leggere ed osservare le informazioni generali sull'uso delle batterie al capitolo "Istruzioni generali di sicurezza"! ▪ Aprire il vano batterie. ▪ Inserire 2 batterie di tipo LR6 AA/1,5V nel vano batterie. Avvertenza: Nel montaggio delle batterie, prestare attenzione alla corretta polarità! ▪ Chiudere il vano batterie dopo avervi inserito le batterie. Si prega di fare in modo che il vano batterie sia sempre chiuso! Non utilizzare se il coperchio del vano batterie è danneggiato o manca! ▪ Sostituire le batterie non appena il rumore del motore del dispositivo sia sensibilmente attenuato, nonostante il contenitore di raccolta sia vuoto oppure quando non è possibile accendere l'apparecchio.

Start up/ Inbetriebnahme/ La mise en service/ Puesta en marcha/ La messa in:	
(UK)	General information: Since the device must not come into contact with moisture, only use dry textiles! Structured or very soft materials can be damaged by the device. Start at an invisible point of the textile. 1. Place the textile to be processed on a flat surface and pull it smooth. 2. Start the device by using the slide switch (see handle). 3. Move the shaving head gentle and without pressure over the textile. The nodules and lint on the textile are shaved off and collected in the collection container. 4. Clear the collection container regularly. Note: Please clear the collection container as soon as the appliance is still working poorly or cannot be switched on at all. 5. Switch off the device after use and remove the batteries if you will not be using the device for an extended period of time.
(DE)	Allgemeine Hinweise: Da das Gerät nicht mit Feuchtigkeit in Berührung kommen darf, verwenden Sie nur trockene Textilien! Strukturierte oder sehr weiche Materialien können durch das Gerät beschädigt werden. Starten Sie an einer nicht sichtbaren Stelle der Textilie. 1. Legen Sie die zu bearbeitende Textilie auf eine ebene Unterlage und ziehen Sie sie glatt. 2. Starten Sie das Gerät mit Hilfe des Schiebeschalters (siehe Griff). 3. Bewegen Sie den Scherkopf leicht und ohne Druck über die Textilie. Die auf der Textile vorhandenen Knötchen und Fusseln, werden abrasiert und im Auffangbehälter gesammelt. 4. Leeren Sie den Auffangebehälter regelmäßig. Hinweis: Bitte leeren Sie den Auffangbehälter, sobald das Gerät nur noch schwach funktioniert oder sich gar nicht mehr einschalten lässt.

	5. Schalten Sie das Gerät nach Gebrauch aus und entnehmen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht mehr verwenden.
(FR)	Remarques générales : Comme l'appareil ne doit pas entrer en contact avec l'humidité, n'utilisez que des textiles secs ! Les matériaux structurés ou très mous peuvent être endommagés par l'appareil. Commencez par un point invisible du textile. 1. Placez le textile à traiter sur une surface plane et tirez-le sur une surface lisse. 2. Mettre l'appareil en marche à l'aide de l'interrupteur coulissant (voir poignée). 3. Déplacez la tête de rasage facilement et sans pression sur le textile. Les nœuds et les peluches présents sur le textile sont rasés et collectés dans le réceptacle. 4. Videz régulièrement le réceptacle. Remarque: Veuillez vider le réceptacle dès que l'appareil fonctionne mal ou ne peut pas du tout être mis en marche. 5. Éteignez l'appareil après utilisation et retirez les piles si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période.
(ES)	Información general: Dado que el aparato no debe entrar en contacto con la humedad, utilice únicamente tejidos secos. Los materiales estructurados o muy blandos pueden ser dañados por el aparato. Empiece por un punto invisible del tejido. 1. Coloque el tejido a procesar sobre una superficie plana y alíselo. 2. Ponga en marcha la máquina con ayuda del interruptor deslizante (véase el mango). 3. Mueva el cabezal de corte ligeramente y sin presión sobre el tejido. Los nódulos y la pelusa de la tela se afeitan y se recogen en el recipiente colector. 4. Vacíe el recipiente colector regularmente. Nota: Por favor, vacíe el recipiente colector tan pronto como el aparato funcione mal o no pueda encenderse en absoluto. 5. Apague el aparato después de su uso y retire las pilas si no va a utilizarlo durante un período de tiempo prolongado.
(IT)	Indicazioni generali: Dal momento che l'apparecchio non può entrare in contatto con l'umidità, utilizzare esclusivamente tessuti asciutti! I materiali strutturati o molto morbidi possono essere danneggiati dall'apparecchio. Iniziare da una zona nascosta del tessuto. 1. Posizionare il tessuto da trattare su una superficie piana in modo che risulti ben disteso. 2. Avviare l'apparecchio utilizzando l'interruttore a scorrimento (vedi impugnatura). 3. Muovere la testina di rasatura con leggerezza e senza premere sul tessuto. I pelucchi presenti sul tessuto vengono rasati e raccolti nell'apposito contenitore. 4. Svuotare regolarmente il contenitore di raccolta. Avvertenza: Svuotare il contenitore di raccolta se l'apparecchio funziona solo debolmente o se non si riesce ad accenderlo. 5. Rimuovere le batterie se non si intende utilizzare l'apparecchio per un lungo periodo di tempo.

Cleaning the device/ Gerät reinigen/ Nettoyer l'appareil/ Limpieza del aparato/ Pulizia dell'apparecchio



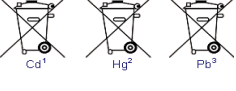
UK	▪ Clean the device each time the collecting container is emptied. Use only the supplied cleaning brush for cleaning! Note: The device is not waterproof! Never clean it under running water! Please do not use solvent-containing cleaner for cleaning the product. ▪ Before cleaning, switch off the device and remove the batteries! Attention: The removal of the batteries is strongly recommended to prevent cuts or crushing! ▪ Unscrew the collecting container and clean it using the cleaning brush. ▪ Then clean the shearing surface with the cleaning brush. ▪ Unscrew the element with the shearing surface. Attention: There is a risk of injury! Make sure that you do not touch the razor blades with your hands during cleaning. Keep the device away from children! ▪ Screw the individual parts together again after cleaning.
DE	▪ Reinigen Sie das Gerät bei jeder Leerung des Auffangbehälters. Verwenden Sie zur Reinigung nur die mitgelieferte Reinigungsbürste! Hinweis: Das Gerät ist nicht wasserfest! Reinigen Sie es niemals unter fließendem Wasser! Verwenden Sie zur Reinigung des Gehäuses keine lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel

	- Vor der Reinigung schalten Sie das Gerät aus und entnehmen Sie die Batterien! Achtung: Die Entnahme der Batterien wird dringend empfohlen, um Schnittverletzungen oder Quetschungen vorzubeugen! - Schrauben Sie den Auffangbehälter ab und reinigen Sie diesen mit Hilfe der Reinigungsbürste. - Reinigen Sie danach die Scherfläche mit der Reinigungsbürste. - Schrauben Sie nun das Element mit der Scherfläche ab. Achtung: Hierbei besteht Verletzungsgefahr! Achten Sie darauf, dass Sie die Rasierklingen während der Reinigung nicht mit den Händen berühren! Halten Sie das Gerät von Kindern fern! - Schrauben Sie die Einzelteile nach der Reinigung wieder zusammen.
(FR)	- Nettoyer l'appareil après chaque vidange du réceptacle. N'utilisez que de l'eau ou un savon doux pour le nettoyage. Remarque: L'appareil n'est pas étanche à l'eau! Ne jamais le nettoyer sous l'eau courante. Pour le nettoyage, n'utilisez pas de détergent contenant des solvants! - Avant le nettoyage, éteignez l'appareil et retirez les piles! Attention: Il est fortement recommandé de retirer les piles pour éviter les coupures ou l'écrasement! - Dévissez le réceptacle et nettoyez-le à l'aide de la brosse de nettoyage. - Nettoyez ensuite la surface de cisaillement avec la brosse de nettoyage. - Dévissez ensuite l'élément avec la surface de cisaillement. Attention: Danger de blessure! Veillez à ne pas toucher les lames de rasoir avec vos mains pendant le nettoyage ! À conserver hors de la portée des enfants! - Après le nettoyage, revissez les différentes pièces.
(ES)	- Limpie el aparato después de cada vaciado del recipiente colector. ¡Utilice sólo el cepillo de limpieza suministrado para la limpieza! Nota: ¡El aparato no es a prueba de agua! ¡Nunca lo limpie bajo el agua corriente! Para la limpieza, no use productos de limpieza a base de solventes! - Antes de la limpieza, apague el aparato y retire las baterías. Atención: ¡Se recomienda encarecidamente retirar las baterías para evitar cortes o aplastamientos! - Desenroscar el recipiente colector y limpiarlo con el cepillo de limpieza. - A continuación, limpie la superficie de corte con el cepillo de limpieza. - Desenroscar el elemento con la superficie de corte. Atención: ¡Hay riesgo de lesiones! ¡Asegúrese de no tocar las hojas de afeitar con las manos durante la limpieza! ¡Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños! - Atornille de nuevo las piezas individuales después de la limpieza.
(IT)	- Pulire l'apparecchio ogni volta che viene svuotato il contenitore di raccolta. Per pulire, utilizzare esclusivamente la spazzola in dotazione! Avvertenza: L'apparecchio non è impermeabile! Non pulire mai sotto l'acqua corrente! Per la pulizia, non utilizzare un detergente a base di solventi. - Prima di pulire, spegnere l'apparecchio e rimuovere le batterie! Attenzione: La rimozione delle batterie è fortemente consigliata per evitare tagli o contusioni! - Svitare il contenitore di raccolta e pulirlo con l'aiuto della spazzola. - Quindi, pulire la superficie di rasatura con la spazzola. - Ora, avvitare l'elemento alla superficie di taglio. Attenzione: L'operazione presenta un pericolo di lesioni! Fare attenzione a non toccare la lama con le mani durante la pulizia! Tenere l'apparecchio lontano dalla portata dei bambini! - Riavvitare gli elementi dell'apparecchio dopo la pulizia.

Technical Data/ Technische Daten/ Données techniques/ Especificaciones técnicas/ Dati tecnici	
Operating voltage/ Betriebsspannung/ Alimentation/ Voltaje nominal/ Tensione di esercizio:	3V DC
Battery type/ Batterietyp/ Type de piles/ Tipo de pila/ Tipo di batteria:	2 x 1,5V AA

UK General safety information

Thank you for choosing a product of SEBSON. Please read the instructions carefully and keep them for looking up before start-up this product. A long and failure-free operation can only be guaranteed if the installation and start-up is done properly. Please keep these operating instructions for future reference!

	Please read the general safety instructions necessarily!
	This product is only suited for indoor-use and not for outdoor-use. Protect it against humidity and moisture, splashing or dripping.
	This product may not be disposed of with household waste. At the end of its useful life, the product must be returned to a point of acceptance for the recycling of electric and electronic device. Please ask your local municipality for the point of acceptance! As the devices contain valuable recyclable materials, they should be sent for recycling, in order not to harm the environment or human health from uncontrolled waste disposal.
	Batteries and rechargeable batteries may not be disposed in the household waste. The end-consumer are legally obligated to the return of all used batteries and/or accumulators. After usage you can return batteries and / or accumulators gratuitous in the sales point or in their direct vicinity (for example at municipal collection points and trade). Otherwise, you can also return the batteries and / or accumulators by post to us: SEBSON - Gernotstr.17-44319 Dortmund - Germany
	Batteries and / or accumulators which contain harmful substances are marked with the symbol of a crossed-out waste bin and may not be disposed of with household waste. Under the dustbin symbol is the chemical name of the harmful substance - in the example below - "Cd" for cadmium, "Pb" stands for lead, "HG" for mercury. The harmful substances, which are contained in the batteries, may cause danger to health and the environment in case of improper disposing.

Scope of delivery:

- 1 FUZZ_RV_A
- 1 Cleaning brush

General instructions for using batteries

Please always replace old batteries with batteries of the same type. Do not use rechargeable batteries. They have a too low voltage! Remove the batteries from the battery compartment when you are not using the remote control for more than a month. Please make sure that the battery compartment is always closed when the battery is inserted. Non-rechargeable batteries are not to be re-charged. New batteries should not be used together with used batteries. Please always use batteries with the same type. The connection terminals never short-circuit. Never expose batteries to extreme conditions, such as heat or strong sunlight. There is an acute risk of explosion and leakage! **Caution:** Make sure that batteries can not be swallowed by children, animals and adults! In particular, keep children and animals away from this product! If one or more batteries are swallowed, seek medical attention immediately! Here is an acute danger to life. The substances contained in the battery can cause severe poisoning! Dispose leaking batteries immediately. Avoid in any case direct skin contact of leaking batteries. If you have come into contact with battery acid, wash your hands immediately. Please make sure that the battery acid does not come into contact with skin, eyes and / or mucous membranes. Dispose old batteries as described.

CE Declaration of Conformity

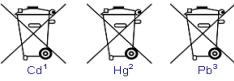
This product has been prepared according to the listed below guidelines:

- EMC 2014/30/EU
- RoHS 2011/65/EU

DE Allgemeine Sicherheitshinweise

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt der Marke SEBSON entschieden haben. Vor der Inbetriebnahme dieses Produkts lesen Sie sich bitte die Anleitung gründlich durch! Ein langer und störungsfreier Betrieb kann nur gewährleistet werden, wenn die Installation und die Inbetriebnahme sachgerecht erfolgt ist. Bitte heben Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachlesen auf!

	Bitte beachten Sie unbedingt die Sicherheitshinweise und technischen Angaben!
	Bitte verwenden Sie diese Geräte nur im Innenbereich. Für den Außenbereich sind diese Geräte nicht geeignet. Schützen Sie es vor Feuchtigkeit und Nässe, Spritzwasser oder Tropfen.

	Dieses Produkt darf nicht im Hausmüll entsorgt werden. Da Altgeräte wertvolle recyclingfähige Materialien enthalten, sollten sie einer Verwertung zugeführt werden, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Bitte bringen Sie dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer zu einer Annahmestelle für Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten. Bitte erfragen Sie diese Stellen bei Ihrer zuständigen kommunalen Verwaltung, den örtlichen Müllentsorgungsbetrieben oder bei Ihrem Händler.
	Batterien oder Akkus dürfen nicht in den Hausmüll gegeben werden. Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien oder Akkus als Endverbraucher gesetzlich verpflichtet. Sie können Batterien oder Akkus nach Gebrauch in der Verkaufsstelle oder in deren unmittelbarer Nähe (zum Beispiel an kommunalen Sammelstellen oder Handel) unentgeltlich zurückgeben. Andernfalls können Sie Batterien oder Akkus auch per Post an uns zurücksenden: SEBSON – Gernotstr.17 – 44319 Dortmund – Germany
	Batterien oder Akkus die Schadstoffe enthalten, sind mit dem Symbol einer durchgekreuzten Mülltonne gekennzeichnet und dürfen nicht in den Hausmüll gegeben werden. Unter dem Mülltonnen-Symbol befindet sich die chemische Bezeichnung des Schadstoffes - im Beispiel unten "Cd" für Cadmium. "Pb" steht für Blei, "Hg" für Quecksilber. Bei unsachgemäßer Entsorgung können die in den Batterien enthaltenen Stoffe Gefahren für Gesundheit und Umwelt verursachen. Die Gefahren werden durch die getrennte Sammlung und ordnungsgemäße Entsorgung gebrauchter Batterien abgewendet.

Lieferumfang:

- 1 FUZZ_RV_A
- 1 Reinigungsbürste

Allgemeine Hinweise zur Verwendung von Batterien

Bitte ersetzen Sie alte Batterien immer durch Batterien gleichen Typs. Verwenden Sie keine Akkus. Diese weisen eine zu niedrige Spannung auf! Nehmen Sie die Batterien aus dem Batteriefach, wenn Sie dieses Produkt länger als einen Monat

nicht benutzen. Bitte achten Sie darauf, dass bei eingesetzter Batterie, das Batteriefach immer verschlossen ist. Batterien die nicht wiederaufladbar sind, dürfen in keinem Fall aufgeladen werden! Neue Batterien dürfen nicht zusammen mit gebrauchten Batterien verwendet werden. Verwenden Sie immer nur Batterien des gleichen Typs zusammen. Schließen Sie die Anschlussklemmen niemals kurz! Setzen Sie Batterien niemals extremen Bedingungen, wie z.B. Hitze oder starker Sonneneinstrahlung aus. Hier besteht akute Explosions- und Auslaufgefahr! **Achtung:** Stellen Sie sicher, dass Batterien weder von Kindern, Tieren noch von Erwachsenen verschluckt werden können! Halten Sie insbesondere Kinder und Tiere von diesem Produkt fern! Wurden eine oder mehrere Batterien verschluckt, suchen Sie umgehend einen Arzt auf! Hier besteht akute Lebensgefahr. Die in der Batterie enthaltenen Stoffe können schwerste Vergiftungen hervorrufen! Entsorgen Sie umgehend ausgelaufene Batterien! Vermeiden Sie den direkten Hautkontakt mit ausgelaufenen Batterien! Waschen Sie sich nach Berührung sofort die Hände und achten Sie darauf, dass die Batteriesäure nicht an Ihre Haut, Ihre Augen oder Schleimhäute gelangt! Bitte entsorgen Sie ausgelaufene und alte Batterien vorschriftsgemäß.

CE Konformitätserklärung

Dieses Produkt ist nach den unten aufgelisteten Richtlinien hergestellt worden:

- EMC 2014/30/EU
- RoHS 2011/65/EU

FR Consignes générales de sécurité

Nous vous remercions d'avoir opté pour un produit de la marque SEBSON. Veuillez lire attentivement le présent manuel avant la mise en service de ce produit. Un fonctionnement durable et sans accros ne peut être garanti que si l'installation et la mise en service sont effectuées de manière professionnelle. Conservez le manuel d'utilisation pour une consultation ultérieure!

	Veuillez lire les instructions de sécurité!
	Utilisez cet article uniquement dans les espaces intérieurs. Ce produit ne convient pas pour une utilisation extérieure. Protégez-la contre l'humidité et contre l'eau de jet ou les gouttelettes.
	Ce symbole sur l'appareil ou l'emballage indique que l'élimination d'un appareil en fin de vie peut polluer l'environnement. Ne pas jeter un appareil électrique ou électronique (et des piles éventuelles) parmi les déchets municipaux non sujets au tri sélectif ; une déchetterie traitera l'appareil en question. Renvoyer l'appareil à votre fournisseur ou à un service de recyclage local. Il convient de respecter la réglementation locale relative à la protection de l'environnement.

	Ne pas les jeter dans les ordures ménagères. En tant que consommateur final, vous êtes tenu de restituer les piles ou batteries usagées. Vous avez la possibilité de restituer gratuitement les piles ou les batteries usagées au point de vente ou à proximité directe (par exemple dans des centres de collecte ou dans un commerce). Vous pouvez également nous renvoyer les piles ou les batteries par courrier à : SEBSON – Gernotstr.17 – 44319 Dortmund – Germany
	Les piles ou les batteries qui contiennent des substances nocives sont marquées d'un container barré et ne doivent pas être jetées dans les ordures ménagères. Sous le symbole du container barré figure la désignation chimique de la substance nocive - par exemple « Cd » pour cadmium. « Pb » est la désignation du plomb, « Hg » celle du mercure. En cas d'élimination non conforme aux règlements, les substances contenues dans les piles peuvent être dangereuses pour la santé et l'environnement. Les dangers peuvent être évités grâce à une collecte séparée et une élimination en bonne et due forme des piles usagées.

Livraison:

- 1 FUZZ_RV_A
- Brosse de nettoyage

Remarques générales sur l'utilisation des piles:

Remplacez les piles usées toujours avec des piles de même type. Ne pas utiliser de batterie! Celles-ci ont une tension trop basse! Retirez les piles du compartiment si vous n'utilisez pas ce produit pendant plus d'un mois. Veuillez veiller à ce que le compartiment à pile soit toujours fermé pendant l'utilisation de la pile. Les piles non rechargeables ne doivent jamais être rechargées! Ne jamais utiliser des piles usées en combinaison avec des piles neuves. Utilisez toujours uniquement des piles de même type. Ne jamais court-circuiter les bornes de raccordement! N'exposer jamais les piles à des conditions extrêmes, telles qu'à la chaleur ou à un fort rayonnement solaire. Cela comporte un risque aigu d'explosion et de fuite! **Attention:** Vérifiez que les piles ne peuvent pas être ingérées par les enfants, les animaux et les adultes! Tenez notamment les enfants et les animaux à l'écart de ce produit! Si une ou plusieurs piles ont été ingérées, consultez immédiatement un médecin! Il existe un grave danger de mort. Les matériaux contenus dans la pile peuvent provoquer une intoxication très grave! Éliminez immédiatement les piles usagées! Évitez le contact direct des piles usagées avec la peau! Lavez-vous les mains immédiatement après le contact et assurez-vous que l'acide de la batterie ne pénètre pas sur la peau, les yeux ou les muqueuses! Veuillez éliminer les piles usées et usées conformément à la réglementation.

CE Déclaration de Conformité

Le produit a été fabriqué en respectant les directives suivantes:

- EMC 2014/30/EU
- RoHS 2011/65/EU

ES Indicaciones generales de seguridad

Gracias por comprar un producto de la marca SEBSON. Antes de utilizar este producto, lea atentamente las instrucciones. Sólo puede garantizarse un servicio largo y sin problemas si la instalación y puesta en servicio se llevan a cabo correctamente. ¡Guarde este manual para futuras consultas!

	Por favor, lea cuidadosamente el manual de instrucciones!
	Utilice este producto sólo en interiores. Este producto no se recomienda para exteriores! Proteger la alarma de lluvia y humedad, así como de salpicaduras o goteo.
	Este producto no debe desecharse con la basura doméstica. Dado que los dispositivos contienen materiales reciclables valiosos, deben ser enviados al reciclado, a fin de no dañar el medio ambiente o la salud humana con una eliminación incontrolada de residuos. Lleve este producto al final de su vida útil a un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Averigüe estos sitios consultando a su autoridad municipal local, al servicio de recogida de residuos de su localidad o a su distribuidor. l'environnement.
	Las baterías no deberán eliminarse junto con la basura doméstica. Usted, como usuario final, está legalmente obligado a devolver las baterías usadas. Usted puede entregar las baterías después de su uso de forma gratuita en el lugar donde las compró o en las inmediaciones (por ejemplo, en los puntos de recogida municipales). Si lo desea, nos puede enviar las baterías por correo a nosotros: SEBSON - Gernotstr.17 - 44319 Dortmund – Alemania
	Las pilas que contienen sustancias nocivas están marcadas con el símbolo de un contenedor de basura tachado y no pueden ser desechadas con la basura doméstica. Bajo

	el icono de cubo de basura está el nombre químico del contaminante - en el ejemplo de abajo, "Cd" para el cadmio, "Pb" significa plomo, "Hg" para mercurio. La eliminación inadecuada de cualquier sustancia contenida en las pilas puede ser peligroso para la salud y el medio ambiente. Estos peligros se pueden evitar con la recogida selectiva y la correcta eliminación de las pilas usadas.
---	--

Suministrado:

- 1 FUZZ_RV_A
- Cepillo de limpieza

Notas generales sobre el uso de baterías

Reemplace las baterías usadas siempre por baterías del mismo tipo. No utilice pilas recargables. Tienen un voltaje demasiado bajo. Retire las baterías del compartimento de la batería cuando no está utilizando este producto durante más de un mes. Tenga en cuenta por favor que el compartimento de la batería esté siempre cerrado cuando esté instalada la batería. ¡Las baterías que no son recargables no se deben recargar en ningún caso! Las baterías nuevas no deben ser utilizadas junto con baterías usadas. Utilizar siempre juntas baterías del mismo tipo. ¡Nunca conecte las terminales entre sí! Nunca exponga las baterías a condiciones extremas, como calor o luz solar intensa. Existe un grave riesgo de explosión y de fugas. **Atención:** ¡Asegúrese de que las baterías no puedan ser ingeridas por niños, animales y adultos! ¡En concreto, mantenga alejados a niños y animales de este producto! ¡Si se han ingerido una o varias baterías, acuda de inmediato al médico! Existe un grave riesgo de muerte. ¡Las sustancias contenidas en la batería pueden provocar graves intoxicaciones! ¡Deseche inmediatamente las baterías dañadas! Evite el contacto directo de la piel con una fuga de las pilas! ¡Después del eventual contacto, lávese las manos inmediatamente y asegúrese de que el ácido de la batería no haya alcanzado la piel, los ojos o las membranas mucosas! Elimine las baterías viejas o averiadas!

Declaración de conformidad CE

El producto se ha preparado de conformidad con las directivas siguientes:

- EMC 2014/30/EU
- RoHS 2011/65/EU

IT Istruzioni generali di sicurezza

Grazie per aver scelto un prodotto del marchio SEBSON. Prima di utilizzare questo prodotto, leggere attentamente le istruzioni! Un funzionamento di lunga durata e senza anomalie può essere garantito solo se l'installazione e la messa in servizio vengono eseguite correttamente. Conservare queste istruzioni per riferimenti futuri!

	E' obbligatorio leggere le istruzioni di sicurezza!
	Si prega di utilizzare questo articolo esclusivamente in ambienti interni. Questo prodotto non è adatto all'uso in ambienti esterni! Proteggere dall'umidità e dagli spruzzi d'acqua o gocce.
	Questo prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici. Poiché i dispositivi contengono materiali riciclabili pregiati, dovrebbero essere inviati al riciclaggio, al fine di non danneggiare l'ambiente o la salute dell'uomo con uno smaltimento incontrollato dei rifiuti. Una volta divenuto inutilizzabile, si prega di portare il prodotto ad un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Verificare l'ubicazione di tali siti presso gli uffici amministrativi locali, il servizio di smaltimento dei rifiuti locale o il rivenditore.
	Non smaltire pile e caricabatterie nei rifiuti domestici. In quanto utenti finali, siete legalmente tenuti a restituire le batterie e i caricabatterie usati. È possibile restituire gratuitamente le batterie e i caricabatterie dopo l'uso nel punto vendita o nelle immediate vicinanze (per esempio, presso i punti di raccolta comunali o nei negozi). In alternativa, è possibile restituire a noi le batterie inviandole per posta all'indirizzo: SEBSON - Gernotstr.17 - 44319 Dortmund - Germania
	Le batterie o i caricabatterie contenenti sostanze nocive sono contrassegnati con il simbolo di un bidone della spazzatura con una croce e non possono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Sotto l'icona del bidone della spazzatura si trova il nome chimico della sostanza inquinante - nell'esempio di seguito "Cd" sta per cadmio. "Pb" sta per piombo, "Hg" per mercurio. Lo smaltimento improprio delle sostanze pericolose contenute nelle batterie può essere pericoloso per la salute e l'ambiente. La raccolta differenziata e il corretto smaltimento delle batterie usate consentono di evitare tali pericoli.

Volume di fornitura

- 1 FUZZ_RV_A
- Spazzola per la pulizia

Note generali sull'utilizzo di batterie

Sostituire sempre le batterie scariche con batterie dello stesso tipo. Non usare batterie ricaricabili. Questo tipo di batterie hanno una tensione troppo bassa. Rimuovere le batterie dal vano batterie se non utilizzerete questo prodotto per più di un mese. Se la pila è inserita, accertarsi sempre che il vano delle pile sia sempre ben chiuso. La durata dipende dalla frequenza di utilizzo del prodotto. Le batterie non ricaricabili non possono mai essere ricaricate! Le nuove batterie non devono mai essere usate insieme a batterie usate. Utilizzare sempre batterie dello stesso tipo. Non mandare mai in corto circuito i morsetti! Non esporre mai le batterie a condizioni estreme quali calore o forte irraggiamento solare. Vi è il serio rischio che esplodano o si scarichino! **Attenzione:** Accertarsi che le pile non possano essere ingerite né da bambini, né da animali o da adulti! Tenere soprattutto lontani da questo prodotto i bambini e gli animali! Se si ingeriscono delle batterie, contattare urgentemente un medico! Esiste in questo caso il pericolo di morte. Le sostanze contenute nella batteria potrebbero causare gravi avvelenamenti! Smaltire subito le batterie che presentano delle perdite! Evitare il contatto diretto della pelle con il materiale fuoriuscito dalle batterie! In caso di contatto, lavare le mani e fare in modo che l'acido della batteria non contamini la pelle, gli occhi o le mucose! Smaltire le batterie vecchie o danneggiate in base alle normative!

Dichiarazione di conformità CE

Questo prodotto è stato preparato secondo le seguenti direttive:

- EMC 2014/30/EU
- RoHS 2011/65/EU